


**УТВЕРЖДАЮ**

**Заведующая кафедрой  
теории и практики  
английского языка и МК**

  
Шубина О.Ю.

**Протокол №3 от 10 октября 2023 г.**

Тематика ДР  
Специальность “Перевод и переводоведение”,  
Направление “Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений  
(английский язык)”  
2023-2024 уч. год

1. Лексико-семантические особенности перевода документов физических лиц
2. Политические неологизмы как реалии в современном мире
3. Вторичная инкультурация: семантический сдвиг при передаче вербальных ассоциаций
4. Лингвостилистические особенности перевода текстов медицинского дискурса
5. Подготовка переводчиков
6. Норма перевода и качество перевода
7. Перевод художественных текстов
8. Обучение студентов коммерческому переводу
9. Использование когнитивных стратегий в подготовке переводчиков
10. Акмеологические факторы в повышении эффективности профессионального развития переводчика
11. Референциальный фактор детерминации концептов «свобода» и «контроль»
12. Трансформации при переводе диалогов в кинематографическом контексте
13. Лингвокогнитивный аспект перевода
14. Стратегии передачи исторической эпохи и социальной среды в английских переводах
15. Инверсия как инструмент выражения эмфазы в аспекте перевода
16. Культурный релятивизм и этноцентризм в аспекте межкультурной коммуникации